

Łódź, 10 VIII 1979 r

Pani I.G.Pietrowskaja  
121359 Moskwa, ZSRR

Wielce Szanowna Pani !

Otrzymałem od Pana Docenta Feliksa Zigiela list, w którym informuje mnie, iż do 20 września będzie przebywał w Estonii i że w związku z tym korespondencję należy kierować na Pani adres. Niedawno dowiedziałem się również, że moi przyjaciele z Leningradu przyślą mi zaproszenie do ZSRR we wrześniu ; tak więc zaraz po załatwieniu wszelkich formalności przyjadę do Związku Radzieckiego co, jak sądzę, nastąpi w październiku. Przed wyjazdem z Polski zatelefonuję do Pani lub Docenta i powiadomię o terminie wyjazdu. Będąc już w Leningradzie zadzwonię повторно i umówimy się co do dalszych naszych planów. Myślę, że po kilkudniowym pobycie w Leningradzie po prostu wsiądę w pociąg i przyjadę do Moskwy. A teraz co do spraw naukowo-badawczych...

Pobiorę próbki gruntu i roślinności /oczywiście próbki kontrolne także/  
z trzech miejsc:

1. Z Emilcina gdzie domniemany obiekt ~~widz~~ wisiał w powietrzu na wysokości ok. 4-5 m i nigdy nie dotknął ziemi./Po tych badaniach spodziewam się najmniej/.
2. Z Golicy koło Konina, gdzie domniemany obiekt "siedział" na ziemi na czterech nogach, po czym wystartował pionowo. Na miejscu nie pozostały żadne widoczne gołym okiem ślady z wyjątkiem odcisnięć spowodowanych przez "nogi" obiektu.
3. Ze wsi Młynek w województwie kieleckim, gdzie po lądowaniu jakiegoś nieznanego obiektu pozostał krąg "wypalanej" trawy o średnicy ok. 3 m. Dokładniej rzecz biorąc trawa nie była spalona, ile raczej "zwarzona" tj.wyglądała tak jakby poddana była udarowi termicznemu. Teraz nowa trawa zarosła już to miejsce, ale jest ono do zlokalizowania/odwiedziłem je w ubiegłym roku/

Nie wiem czy istnieją jakieś wskazania lub przeciwwskazania dotyczące materiału, z którego powinny być wykonane pojemniki na próbki ziemi : mają być plastikowe, szklane czy jeszcze inne ? Czy próbki należy wydobywać metalową, plastikową czy raczej drewnianą łyżką? Jak głęboko drążyć ziemię przy wydobywaniu próbek. ?Czy są jakieś szczegółowe lub ogólne zalecenia metodologiczne przy tego rodzaju pobieraniu próbek ? Będę wdzięczny za informacje.

Sporządę oczywiście odpowiednią dokumentację.

Serdecznie Panią pozdrawiam

Życzę sukcesów

I mam nadzieję, że wkrótce spotkamysię w Moskwie

*Z. Bolnar*

P.S. Ciągłe nie daje mi spokoju pewna sprawa: co takiego powiedzą celnicy ,widząc człowieka ,który wiezie ze sobą dwie walizki wypełnione ziemią i strertą gałęzi?

Zbigniew Bolnar

ul. Malczewskiego 19 m. 48

93-154 Łódź,

tel. 53-33-36

Пани Петровской  
121359 Москва, СССР

Содзь, 10, 8, 1979

Многоуважаемая пани!

Получил от пана доцента Ф. Зигеле письмо, в котором он сообщает мне, что до 20 сентября он будет в Эстонии и всю корреспонденцию надо посылать на адрес пани. Недавно я также узнал, что мои друзья из Ленинграда пригласили меня посетить СССР в сентябре; поначалу поезд в СССР связан с формальностями, но, думаю, что будет возможен в октябре. Перед отъездом из Польши я позвоню по телефону пани или доценту и сообщу о дне выезда.

Когда буду в Ленинграде, то позвоню еще раз и мы договоримся о наших дальнейших планах. Думаю, что мне несколько дней прибавится в Ленинграде и прямо еду в поезд и приеду в Москву. А теперь, что касается научных вопросов:

1. Я получил пробы грунта и растительности (разумеется и контрольные пробы также) из 3х мест:

1. Из Эммоньки, где предполагался объект висел в воздухе на высоте около 4-5 метров и не касался земли (от этих исследований ожидается нечто совсем другое);
2. Из Галити около Копика, где предполагался объект "сидящее" на земле на 4 ногах, т.е. всего взлетел вертикально. На этом месте не осталось никаких видимых невооруженным глазом следов за исключением отпечатков, оставленных "ногами" объекта.
3. Из села Матюк в Калужской области, где после посадки некоторого неизвестного объекта осталось круг "высохшей" травы в поперечнике около 3х метров. Позже, к сожалению, трава не была выжжена, а поначалу "выпарена", т.е. выведена так, как будто подверглась термическому воздействию.

Сейчас это место уже заросло новой травой но оно локализовано, о нахождении его известно (я был на нем в прошлом году).

Я не знаю, существуют ли какие-либо показания или противопоказания, касающиеся материала, из которого должен быть сделан контейнер для проб земли:

должны ли они быть пластмассовыми, металлическими или какими-то другими? Предпочтительны ли отборные пробы металлической, пластмассовой или деревянной "ложкой"? Как глубоко копать землю при отборе проб? Имеются ли какие-нибудь подробные или общие рекомендации относительно отбора проб подобного типа? Буду благодарен за информацию.

Разумеется, я подготовлю и отправлю документацию, <sup>необходимую</sup> Сергею ~~создавать~~ пани,

желаю успехов в вашей <sup>предпринимательской</sup> деятельности, и надеюсь, что вскоре вы встретитесь в Москве. З. Волков,

P.S. Мне постоянно не дают покоя вопросы: что едят таможественники, убогий человек, который берет с собой 2 килограмма, наполненные землей и ехавший веток, ?  
Адрес, телефон.